



Esa Sampoerna

PERFECTION PERSONIFIED

—

The office of Sampoerna in Surabaya is a showcase of luxury, art and Indonesian culture. Perfection is rarely achieved, but once money is no obstacle it become a means to attain everything your heart desires.

TEXT BY : Dewald Haynes

PHOTO BY : Bagus Tri Laksono



2

Sofa-sofa yang nyaman dan berwarna warni tersebar di atas karpet mewah bernuansa oriental dan lantai marmer berkilau. Di sekitarnya, panel dinding kayu berlapis natural serta langit-langit berhias lampu gantung tidak tampak berlebihan.

Comfortable and colourful upholstered sofas, on top of opulent oriental carpets and glistening marble floors, with natural varnished wooden wall panels and ceilings with hanging crystal chandeliers, is not at all too much.

Semua barang di kantor ini benar-benar berkualitas terbaik dan terjamin keasliannya. Pernak-perniknya kebanyakan barang koleksi yang sangat berharga. Penghematan dalam mendekor sebuah ruangan memang terkadang memunculkan ide-ide kreatif tapi memanjakan diri dengan barang-barang mewah bisa memberikan kepuasan tersendiri dalam hidup.

Everything in this office is of the finest quality, most authentic origin, highly collectable and extremely valuable. Penny pinching at times inspires creativity, but fat catting is a complete indulgence of the finest things in life.



3



4

1. An ornate and luxurious seating area.
2. Impressive wooden staircase, floors and wall panels.
3. The elevators' isle with a "gendang" statue framed in a bronze mirror and colorful glass ceiling.
4. The main lobby with "wayang" art by Nasirun on the wall.
5. Collectable artwork, ornaments, antiques and comfortable soft furnishing.
6. Reception area with individually carved wooden panels on the walls.
7. Animal prints, modern art and oriental carpets form an eclectic combination.
8. Some of the collectable contemporary art and antiques on display.
9. The boardroom also exhibits original art pieces
10. Marble floors, glass lamp shades and wooden details on the ceiling and walls of the elevator entrance areas on each floor



Sebagian besar lukisan dan dekorasi bernuansa Indonesia di ruangan kantor ini adalah hasil karya Nasirun, seorang seniman muda berbakat. Karyanya bahkan dapat dinikmati sebelum memasuki gedung Esa Sampoerna Center di Surabaya ini. Sebuah karya seni yang terbuat dari laser-cut aluminium menampilkan Petruk dan kawan-kawan (semuanya karakter dalam kesenian wayang orang Indonesia) dipasang di pintu gerbang gedung. Ornamen ini berhasil memberikan kesan artistik pada keseluruhan gedung dan memberikan gambaran apa yang bisa diharapkan dari desain interior kantor, mulai dari lantai dasar sampai lantai 17 gedung.

Many of the Indonesian-inspired paintings and décor inside the office are the work of the talented young artist Nasirun. His work can even be admired outside before entering the Esa Sampoerna Center in Surabaya. An art work depicting Petruk and his friends (characters in an Indonesian shadow puppet show) on the move are made of laser-cut aluminium and installed on the gates of the building. This ornament successfully provides an unusual artistic impression of what is to be expected of the interior of this office from the ground right up to the 17th floor of the building.



Lukisan-lukisan serta barang-barang seni berharga mahal menghiasi tiap lantai dengan gaya campuran antara tradisional dan kontemporer. *Style* merupakan kata kunci dalam konsep interior gedung ini. Meskipun meja-meja kayu dan kursi-kursi moderen juga ditampilkan di ruangan kantor, perhatian visual hampir pasti terarah pada area-area bersantai yang bernuansa eklektik.

Valuable paintings and art pieces adorn each floor, both traditional and contemporary in style. Style being the key word explored through out the interior concept. Although wooden desks and modern office chairs are featured within the offices, the visual attention is almost always completely drawn to the eclectic lounging areas.



Material pelapis perabot yang ada di sini bervariasi, mulai dari kain suede polos, kulit, kain bordir dan bahkan *print* kulit zebra. *Coffee table* tampil manis dengan ornamen-ornamen yang ditata secara artistik serta lampu-lampu di sekitarnya menciptakan suasana yang elegan, nyaman dan serasa berada di rumah sendiri.

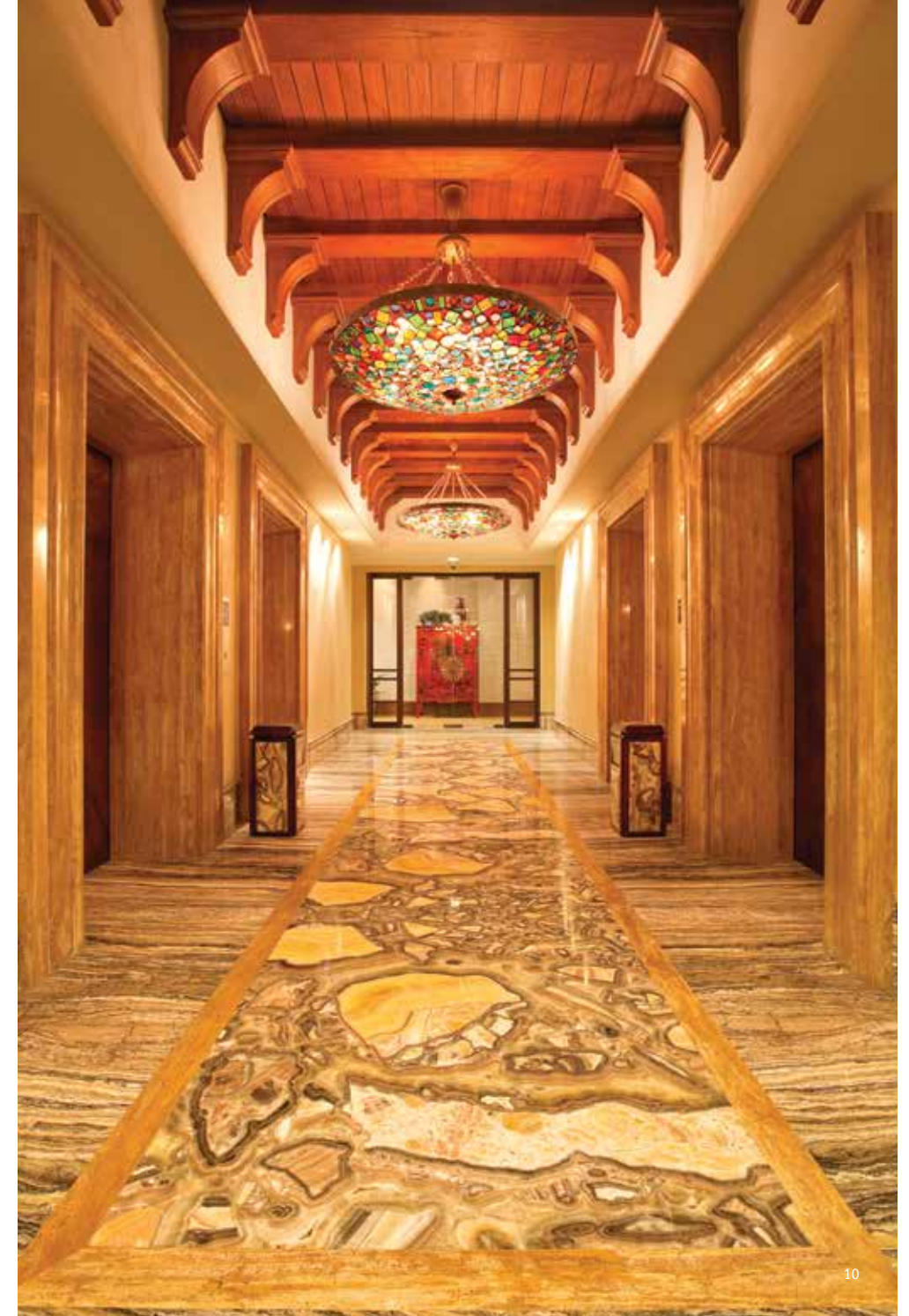
The upholstery on the furniture varies from plain suede, to leather, embroidery and even zebra prints. Coffee tables ordained with aesthetically placed ornaments, and lamps create a very elegant and comfortable homelike environment.



9

Lift-lift di area lobi juga menampilkan kejutan visual lewat pintu serta kusen pintu yang dipercantik dengan ilustrasi serta siluet pohon, binatang serta motif-motif tradisional. Tidak mengherankan karena pemilik gedung sendiri merupakan kolektor seni kelas tinggi. Seluruh bagian gedung ini menampilkan visi dan kecintaannya pada seni. Dikelilingi barang-barang super mewah di lingkungan kerja mungkin saja sesuatu yang diimpikan oleh banyak orang, tapi hanya sedikit yang bisa mewujudkannya. ●

The elevators in the lobby are an absolute visual treat with each door and doorframe ornamented with different illustrations and silhouettes of either a tree, animal or traditional pattern. The owner of the building in actual fact is a world-class art collector. The whole building is in accordance with his vision and passion for art. Being able to enjoy only the finest things in life at work, must be a privilege envied by many, but enjoyed only by a few. ●



10